

ВАКЦИНА ПРОТИВ ГЕПАТИТА

О ЧЕМ ВАМ СЛЕДУЕТ ЗНАТЬ

1 Что такое «гепатит А»?

Гепатит А – это серьезное заболевание печени, вызываемое вирусом гепатита типа А (HAV). Вирус гепатита А содержится в кале людей, болеющих гепатитом А. Обычно, он распространяется при близком личном контакте, а также иногда при употреблении пищи или воды, содержащей вирус гепатита А.

Гепатит А может вызвать следующие симптомы:

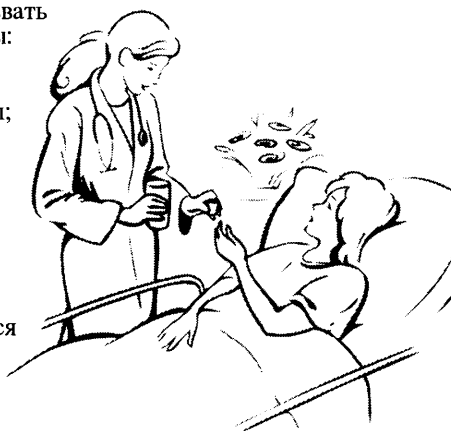
- легкое недомогание, похожее на грипп;
- желтуху (пожелтение кожи или белков глаз);
- сильные боли в животе и понос.

Часто, больным гепатитом А требуется госпитализация (примерно до 1 человека из 5).

Иногда гепатит А приводит к смерти больного (приблизительно 3 - 5 случаев со смертельным исходом на каждую 1000 заболевших).

Больной гепатитом А может легко заразить других людей, живущих с ним в одной семье.

Вакцина против гепатита А может предотвратить это заболевание.



2 Кому и когда следует проходить вакцинацию против гепатита А?

КОМУ НЕОБХОДИМА ВАКЦИНА?

Некоторые лица должны проходить вакцинацию против гепатита А в плановом порядке:

- Все дети в возрасте 1 года (с 12 до 23 месяцев).
- Лица, достигшие возраста 1 года, путешествующие или работающие в странах с высокой или средней степенью распространенности гепатита А, например в странах Центральной или Южной Америки, в Мексике, Азии (за исключением Японии), Африке и Восточной Европе. Более подробная информация приводится на сайте www.cdc.gov/travel.
- Дети и подростки в возрасте до 19 лет, приживающие в штатах или районах, где проводится плановая вакцинация по причине высокого уровня заболеваемости гепатитом А.
- Мужчины, имеющие половые контакты с мужчинами.

- Лица, употребляющие нелегальные наркотики.
- Лица, страдающие хроническим заболеванием печени.
- Лица, проходившие лечение концентрированными препаратами для улучшения фактора свертываемости крови.
- Лица, работающие с приматами, зараженными гепатитом А, или работающие с вирусом гепатита А в исследовательских лабораториях.

Другие лица могут получить вакцину против гепатита А в особых случаях:

- Вакцина против гепатита А может быть рекомендована к введению детям или подросткам в районах, где происходят вспышки эпидемии гепатита А.

Вакцина против гепатита А не лицензирована для введения детям в возрасте до одного года.

КОГДА СЛЕДУЕТ ПРОХОДИТЬ ВАКЦИНАЦИЮ?

Детям первую дозу следует вводить в возрасте 12-23 месяцев. Дети, не прошедшие вакцинацию к 2 годам, могут быть вакцинированы при последующих посещениях врача.

Лица, отправляющиеся в поездки, должны начать серию приемов вакцины по крайней мере за один месяц до поездки, чтобы обеспечить наилучшую защиту.

Лица, проходящие вакцинацию менее чем за один месяц до поездки, также могут получить инъекцию иммуноглобулина. Иммуноглобулин обеспечивает временную защиту, вступающую в действие немедленно.

Для остальных лиц серию вакцинаций против гепатита А можно начать в любое время, когда данный человек подвергается опасности заражения этим вирусом.

Для долговременной защиты необходимы две дозы вакцины. Эти дозы должны вводиться с интервалом не менее 6 месяцев.

Вакцина против гепатита А может вводиться одновременно с другими вакцинами.

3

Некоторые лица не должны проходить вакцинацию против гепатита А, либо им следует временно воздержаться от этого

- Любые лица, у которых когда-либо была отмечена сильная (опасная для жизни) **аллергическая реакция на первую дозу** вакцины против гепатита А, не должны получать вторую дозу.
- Любые лица, у которых имеется тяжелая (опасная для жизни) форма **аллергии на любой компонент вакцины**, не должны получать ее. Если у вас имеются какие-либо тяжелые формы аллергии, сообщите об этом своему

врачу. Все вакцины против гепатита А содержат квасцы, а некоторые разновидности вакцин против гепатита А содержат 2-феноксизтанол.

- Любому лицу, страдающему на момент запланированного введения вакцины **средней или тяжелой формой какого-либо заболевания**, возможно, следует подождать до выздоровления. Проконсультируйтесь по этому вопросу с вашим врачом или медсестрой. Лица с **заболеваниями в легкой форме**, как правило, могут проходить вакцинацию.
- Если вы **беременны**, сообщите об этом своему врачу. Отсутствие опасности при введении вакцины против гепатита А беременным женщинам установлено не было. Тем не менее, доказательства того, что это может причинить вред беременной женщине или ее будущим детям также отсутствуют. Считается, что риск, даже если он и присутствует, является очень небольшим.

4

В чем заключается возможная опасность вакцинации против гепатита А?

Существует вероятность, что вакцина, как и любой медицинский препарат, может стать причиной серьезных проблем со здоровьем, например тяжелых аллергических реакций. Опасность того, что вакцина против гепатита А может привести к серьезному вреду для здоровья или смерти, чрезвычайно мала.

Вакцинация против гепатита А гораздо безопаснее, чем заражение этим вирусом.

Небольшие проблемы

- болезненность в месте укола (*примерно у каждого второго взрослого человека и не более чем у одного из шести детей*);
- головная боль (*примерно у одного из шести взрослых и у одного из двадцати пяти детей*);
- потеря аппетита (*примерно у одного из двенадцати детей*);
- утомляемость (*примерно у одного из четырнадцати взрослых*);

Если подобные проблемы возникают, обычно они проходят через один-два дня.

Серьезные проблемы

- тяжелая аллергическая реакция, возникающая в интервале от нескольких минут до нескольких часов после укола (*наблюдается очень редко*).

5

Что делать, если вакцина вызвала реакцию средней или высокой степени тяжести?

На какие признаки следует обращать внимание?

- На любое ненормальное состояние, такое как высокая температура или изменение поведения. Признаками тяжелой аллергической реакции могут являться затрудненное дыхание, хрипота или дыхание с присвистом, крапивница, бледность, общая слабость, учащенное сердцебиение или головокружение.

Vaccine Information Statement

Hepatitis A IMM-502 - Russian (3/21/06)

Translated by Transcend Translations, Davis, CA

42 U.S.C. § 300aa-26

www.transcend.net

Что следует делать?

- Позвоните** врачу или немедленно доставьте этого человека к врачу.
- Сообщите** врачу, что произошло, дату и время, когда это случилось, а также когда была введена вакцина.
- Попросите** вашего врача, медсестру или сотрудников отдела здравоохранения направить отчет о реакции, заполнив форму Системы отчетности по случаям отрицательного действия вакцин (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS).

Вы также можете подать этот отчет через веб-сайт VAERS, расположенный по адресу: www.vaers.hhs.gov, либо позвонив по телефону 1-800-822-7967.

Система VAERS не предоставляет медицинских консультаций.

6

Общенациональная программа компенсаций при нарушениях здоровья, вызванных вакцинами

В случае, если у вас или вашего ребенка возникла тяжелая реакция на вакцину, вы можете воспользоваться услугами федеральной программы, учрежденной для оказания помощи по оплате лечения лицам, здоровью которых был причинен вред в результате вакцинации.

Для получения подробной информации по Общенациональной программе компенсаций при нарушениях здоровья, вызванных вакцинами (National Vaccine Injury Compensation Program), позвоните по телефону 1-800-338-2382 или посетите веб-сайт этой программы по адресу: www.hrsa.gov/vaccinecompensation.

7

Как можно получить дополнительную информацию?

- Обратитесь к своему врачу или медсестре. Они могут выдать вам комплект информационных материалов по вакцине или порекомендовать другие источники информации.
- Позвоните в отдел здравоохранения вашего района или департамент здравоохранения штата.
- Свяжитесь с Центрами контроля и профилактики заболеваний (Centers for Disease Control and Prevention, CDC):
 - Позвоните по телефону **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)**
 - Посетите веб-сайт CDC по адресу: www.cdc.gov/hepatitis или www.cdc.gov/nip



**DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION
NATIONAL IMMUNIZATION PROGRAM**